

2009-2010 ANNUAL REPORT

# IMPROVING LIVES FOR 30 YEARS



2005



2010



Quebec  
Cancer  
Foundation

*Cancer. It also means life.*

# 1979-2009

## 30 YEARS OF VISION

MESSAGES FROM THE CHAIR AND PRESIDENT P.2



## 30 YEARS OF ACTION

DEVELOPMENT P.14  
OUTREACH P.15

## 30 YEARS OF SERVICES

LODGING P.6  
INFORMATION P.8  
SUPPORT P.10



## 30 YEARS OF SOUND MANAGEMENT

FINANCIAL REPORT P.16

## 30 YEARS OF SOLIDARITY

LIFE IN THE REGIONS P.12



## 30 YEARS OF GENEROSITY

OUR DONORS P.19



## 30 YEARS OF DEDICATION

BOARD OF DIRECTORS AND MANAGEMENT P.21

**30 YEARS AGO...****WE MADE LIFE OUR MISSION**

When we created the Quebec Cancer Foundation back in 1979, the needs in the field of cancer care were already significant and the resources sadly lacking. At the time, the idea of developing services in this area seemed rather pointless, since a cure for cancer was thought to be just around the corner.

As practising physicians, my four colleagues and I were concerned about the needs of our patients that remained unaddressed by the health system. Not only did patients require medical treatment, they also had to find affordable lodging and transportation to and from their treatment centres when away from home; they wanted fast, reliable access to information on the disease; they needed to talk to someone who would listen and understand what they were experiencing; and they looked for support services and therapies to ease their anxiety and fuel their energy.

Guided by a strong sense of conviction, we envisioned an organization dedicated to improving the quality of life of people living with cancer and that of their loved ones by acting on three fronts: lodging, information and support. Today, history

has proven us right. Cancer is still a threat and an increasing number of people turn to us for help in easing their burden.

The Quebec Cancer Foundation now has the largest network in Quebec of lodging for people with cancer. Across its five Regional Centres, it is also the only organization to offer more than 20 types of complementary services and therapies. For those reasons, it is recognized by the public, medical community and media as a unique, dependable source of information on all matters related to cancer.

By launching the Quebec Cancer Foundation, my colleagues and I wanted to make sure that, here at home, life would always take precedence over disease.

Now, 30 years later, we can proudly say:

**MISSION ACCOMPLISHED!**

Dr. MICHEL GÉLINAS



Chair of the Board and Cofounder

**30 YEARS LATER...****STRONGER THAN EVER TO FACE CANCER**

The battle against cancer does not take place in the lab alone. While the medical establishment relies on the rigours of science to eradicate this disease from our lives, the Quebec Cancer Foundation has made it its mission to welcome and support those whose lives must go on, despite the restrictions, suffering and fears brought on by cancer.

While cancer continues to strike around us, the Quebec Cancer Foundation remains at the heart of daily victories over the disease. In 2009-2010, through its lodging, information and support services, it has empowered over 40,000 people to face down adversity.

Our network of Lodges – the largest in Quebec – continues to meet the critical needs of people who require affordable accommodation as they travel away from their homes to undergo cancer treatment. Needs in this area are great. In fact, approximately 50 percent of recently diagnosed patients require treatment in a radiation centre, and, of that number, 40 percent live in a region without such facilities.

Much more than just hotels, our Regional Centres and Lodges are welcoming environments, where staff and volunteers use a warm, compassionate and creative approach to brighten the day-to-day lives of residents. They are places of mutual exchange and support that set the stage for countless victories, both personal and medical. Every day, we have the privilege of witnessing

the beneficial effects of complementary therapies, such as art therapy, massage and kinesiology. These activities help people with cancer regain control over the disease in order to fight it better. It should come as no surprise that the demand for such services continues to rise. For instance, in 2009-2010, participation increased by 15.8 percent.

Given this growth in demand, the Foundation wishes to make accessible its art therapy, massage and kinesiology services to people with cancer living in proximity to its Regional Centres and Lodges. In the coming year, we would like to welcome an additional 12,000 participants in Montreal, Quebec City, Trois-Rivières and Gatineau.

It goes without saying that to succeed in opening our doors to neighbouring communities, we need the support of all our allies. That is why, in April, we launched the 30<sup>th</sup> Anniversary Campaign, our first annual public and corporate fundraising campaign. Quebecers demonstrated exceptional generosity, enabling us to collect over \$4.1 million during the 2010 calendar year. We would like to express our deepest gratitude for their invaluable help.

Supported by the Quebec Cancer Foundation, thousands of Quebecers win their battle every year.

Cancer is not just fought in the lab. It is fought, first and foremost, with courage and strength in our communities by those we love and cherish.

**THANK YOU FOR SUPPORTING OUR WORK.**

DANIEL CAUCHON



President and CEO



IMPROVING LIVES

# FOR 30 YEARS

## OUR MISSION

To improve the quality of life of people with cancer and that of their loved ones through lodging, information and support services.

## OUR VISION

A recognized, credible and influential organization that concretely improves, through its services, the quality of life of people with cancer.

OUR VALUES COLLEGIALLY RESPECT INNOVATION PROFESSIONALISM INTEGRITY COMMITMENT ACCOUNTABILITY LEADERSHIP



Because support matters

# LODGING

In 2009-2010, at its Lodges in Montreal, Sherbrooke, Trois-Rivières and Gatineau, the Foundation welcomed 3,043 residents, for a total of 19,959 nights and average stays ranging from 4 to 6 weeks.

In Quebec, the Foundation has the largest accommodation network for people with cancer who need to move closer to larger urban centres for treatment. Living at a Foundation Lodge allows residents to share their trials and tribulations with others struggling with the disease, while obtaining warm, personalized service. Every day, they receive room and board, in addition to support and reassurance from caring employees and volunteers, all at a modest cost.

Since 1988, the Foundation Lodges have greeted over 32,000 Quebecers. After two decades of offering help and comfort, our facilities have become more than just places to stay; they are a true haven along the cancer journey. Today, each of our Lodges offers residents a living environment that sets the stage for great victories over disease.



**MONTREAL**  
1,152 residents  
8,114 nights



**MAURICIE**  
383 residents  
2,672 nights



**OUTAOUAIS**  
628 residents  
4,340 nights



**ESTRIE**  
880 residents  
4,833 nights

Lodges

# FACING CANCER TOGETHER

“Oncology treatments can last many weeks, even months, and are available only in major urban centres. In the past, residents living in outlying regions had to find and pay for their own accommodation. This financial burden only added to their stress and fatigue. As a radiation oncologist, I was concerned by this state of affairs. Thirty years ago, no other organization addressed this part of the cancer experience. It was appalling; I even saw patients abandon their treatment because of this.”

- Dr. Michel Gélinas, Chair of the Board and Cofounder



**1988**  
Inauguration of Lodges in Montreal and Sherbrooke

Thanks to the exceptional generosity of the Knights of Columbus, who raised \$2.5 million, the Foundation was able to open its first two Lodges. The needs were real, since some Quebecers living with cancer had to end their course of treatment for financial reasons.



**1996**  
Launch of a pilot accommodation project in Outaouais

Back then, people living with cancer who resided in Northern Quebec did not always have access to lodging services near their treatment centres located in Gatineau. The Foundation first launched a modest eight-bed apartment to meet their needs.



**2005**  
Opening of Lodges in Trois-Rivières and Gatineau  
Expansion of the Sherbrooke Lodge

Thank to the success of the first capital campaign, the Foundation was able to build two new Lodges, one in Trois-Rivières and one in Gatineau. The Ministère de la Santé et des Services sociaux and the Quebec Knights of Columbus were among the partners in this major initiative. With four facilities, the Foundation now boasts Quebec's largest network of lodging services for people living with cancer.



Because knowledge is comfort

# INFORMING

In 2009-2010, the Foundation answered 1,153 calls to its Info-Cancer Line. It also added 250 new titles to its Documentation Centre and lent or distributed 17,617 information documents. Moreover, the Foundation revised its brochure, *Quand les mots vous manquent*, for friends and family of people living with cancer, and the prevention tool, *Healthy Choices = Healthy Life!*

For people facing cancer, having information is reassuring and enlightening. From its Regional Centre in Quebec City, the Foundation is a major supplier of free information on cancer, which it shares with great compassion. Through its Info-Cancer Line and Documentation Centre, it provides answers, support and a listening ear to people touched by cancer, the general public and health professionals.

Since the launch of its first information services in 1984, the Foundation has kept abreast of the issues that matter most to Quebecers. Today, an entire team of documentalists and nursing staff specialized in oncology pool their expertise to serve people living with cancer who are seeking specific and up-to-date information on all aspects of the disease and ways of better coping with it.

**1 800 363-0063**  
**INFOCANCER@FQC.QC.CA**

**INFO-CANCER**  
Information, support and understanding



**BROCHURE**  
*Quand les mots vous manquent*



**PREVENTION TOOL**  
*Healthy Choice = Healthy Life!*

Information

# SUCH A VITAL NEED

“ In 1979, cancer and its treatment were not well understood by the public at large. People knew that surgery was an option, but radiation and chemotherapy were still very new and considered somewhat daunting. Quebecers wanted to better understand the disease and its impact. Giving them reliable information became our first major goal. ”

- Dr. Michel Gélinas, Chair of the Board and Cofounder



**1984**  
Publication of the first information guide

At the time, there were very few user-friendly, French-language documents available for Quebecers touched by cancer. One of the Foundation's first tasks was to produce a brochure on radiation therapy for distribution in all the radiation centres in Quebec.



**1989**  
Launch of the Documentation Centre in Quebec City

In its early years, the Documentation Centre offered only a dozen or so publications. Today, that number has climbed to some 5,000 titles, making it North America's main French-language library specialized in oncology. Over the past 20 years, the needs for information have changed here in Quebec. In 1989, the medical facets of cancer needed to be demystified. Now, the psychosocial aspects and complementary therapies are the topics attracting the most interest.



**1984**  
Creation of the Info-Cancer Line

As the country's first French-language specialized hotline, the Foundation's Info-Cancer Line was a bank of 600 FAQs approved by oncologists and pre-recorded on a computer. Computer keyword searches represented quite a novel feat back then!

Because sharing eases the burden

# SUPPORTING

In 2009-2010, people living with cancer were given 15,217 opportunities to take advantage of the positive effects of the Foundation's activities and complementary therapies.

At the Foundation's Regional Centres, people affected by cancer and their loved ones find a host of support activities offered at little or no cost. The Telephone Peer Support Program, complementary therapies, support groups and social activities are some of the services provided to improve the quality of life of those touched by cancer.

Since its inception, the Foundation has promoted a compassionate, holistic approach to improving the well-being of the person living with cancer. Each year, it works at increasing its capacity for support services and activities in order to help as many Quebecers as possible feel empowered as they battle the disease.

In 2009-2010, some 20 different activities were made available to our beneficiaries:

Activities	Montreal	Estrie	Mauricie	Outaouais	Québec
Massage therapy	X	X	X	X	X
Kinesiology		X	X		
Art therapy or creative expression workshops	X		X	X	X
Support groups					
- prostate cancer			X		X
- brain tumours		X			X
Coffee get-togethers	X	X	X	X	
Collective kitchens	X	X		X	
Qi Gong			X	X	X
Look Good Feel Better® workshops	X	X		X	X
Outings	X	X	X	X	
Transportation service for residents	X				
Other social activities (bingo, theme nights, etc.)	X	X	X	X	X
<b>TOTAL participation</b>	<b>6,160</b>	<b>3,807</b>	<b>1,794</b>	<b>2,245</b>	<b>1,211</b>



Kinesiology



Art therapy



Coffee get-togethers



Look Good Feel Better® workshops

Support

# TO BETTER FIGHT

“As a true pioneer in the area of complementary therapies, the Foundation was the first organization to offer activities, such as art therapy or kinesiology, outside palliative care units. These are effective methods to relieve the stress and tension caused by the disease. They make it easier for people to express their feelings and encourage them to direct their energy toward healing, rather than brooding.”

- Dr. Pierre Audet-Lapointe, Cofounder and Director

## 1984

### Implementation of the Telephone Peer Support Program

Mindful of the feelings of isolation that people with cancer may experience, the Foundation created a service that allows them or their loved ones to share their trials and tribulations with someone who has lived through the same type of cancer. Every year, the Telephone Peer Support Program connects some one hundred people together for as long as they need the service.



## 1992

### Partnership with Look Good Feel Better®

The Foundation was the first organization to host this program outside hospitals. Today, four of its Regional Centres provide the workshops, aimed at enabling women with cancer to share with one another and improve their self-image, despite the impact of the disease on their appearance.



## 1997

### Launch of the Art Therapy Workshop in Montreal

Created by Quebec's dean of art therapy, Maurice Brault, the Foundation Workshop helps participants express their emotions and learn to feel good about themselves through art. With the support of Brault & Bouthillier, this unique meeting place also offers them an opportunity to share their experience, while mutually supporting and reassuring one another.



## 2005

### Introduction of massage therapy and kinesiology sessions

Massage therapy and kinesiology are excellent ways to fight fatigue and the side effects of cancer treatment. Always dedicated to providing complementary therapies with proven benefits, the Foundation introduced these two activities, which are well suited to the reality of people living with cancer. The kinesiology program was initiated and developed by the team at the Estrie Regional Centre.

# LIFE IN THE REGIONS



**Pierre-Yves Gagnon** Director, Montreal  
**Marie Toupin** Director, Estrie  
**Luce Girard** Director, Mauricie  
**Corinne Lorman** Director, Outaouais  
**France Locas** Director, Québec

First launched in Montreal, the activities of the Quebec Cancer Foundation are now available in Quebec City, Estrie, Outaouais, Mauricie and beyond. Well-rooted in their communities, the Foundation's Regional Centres are places of encounters and support, where staff members do their utmost to offer the highest quality services to those living with cancer, while building strong bonds with the local business community and population.

## HIGHLIGHTS IN 2009-2010

### MONTREAL Gourmet delights on the menu

Intent on making its new kitchen a welcoming place to meet and talk, the Montreal Regional Centre and Lodge now offers its residents communal dinners. Hosted every two weeks by Foundation and resident volunteers, the activity brings together some thirty participants who share a great meal, while meeting new people in a warm, reassuring atmosphere.

### ESTRIE A project to get people moving

In partnership with the Memphrémagog CSSS, the Estrie Regional Centre and Lodge invited members of the local population affected by cancer to take part in exercise sessions during the winter of 2010. The activity allowed them to discover which sports they enjoyed most, while helping them maintain their physical strength. Participants were also generously treated to sailing excursions by Captain Roger Malo and his crew.

### MAURICIE Support for men

Since September 2009, the Mauricie Regional Centre and Lodge have held information and support meetings for men living with prostate cancer. Hosted jointly with the Fonds Gilles-Rousseau and the Groupe de soutien de la Mauricie et du Centre-du-Québec pour les hommes atteints du cancer de la prostate, the group attracts over twenty participants to its monthly meetings. The events give them an opportunity to obtain information

on prostate screening methods, share their worries and discuss the impact of the disease on their life and that of their loved ones.

### OUTAOUAIS More visibility in the region

On November 19, 2009, the Foundation gained more exposure at the first Lieutenant's breakfast event hosted by the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau Sûreté du Québec. Representatives of the Outaouais Regional Centre and Lodge were welcomed in a spirit of solidarity and cooperation as they presented their services to the community. The media also covered the event, further raising the Centre's visibility.

### QUEBEC CITY Meetings with patient designated nurses

To increase knowledge of our services and promote referrals by the health network, the Quebec City Regional Centre met with some one hundred patient designated nurses in the Quebec City and Chaudière-Appalaches regions. The nurses were happy to discover the range of services offered through the Info-Cancer Line by their fellow healthcare workers in oncology to people living with cancer, their loved ones and members of their profession.

## COMMUNITY INITIATIVES

Every year, a growing number of Quebecers take action in support of the Foundation. Stepping up both their creativity and efforts, hundreds of supporters from all over the province organize fundraising activities in their communities to show their solidarity with the cause they hold so dear. In 2009-2010, their hard work raised close to \$170,000.

### Our Favourite Picks

#### 1 MONTREAL A big fan with a big heart

For the launch of Bruno Pelletier's 10<sup>th</sup> album, *Microphonium*, Madeleine Teixeira, a long-time fan of the artist, decided to put on eBay the album's promotional poster. She had asked Mr. Pelletier to select the charity that would receive the \$2,250 raised by the sale of the item. In a gesture of solidarity, Mr. Pelletier chose the Foundation.

#### 2 ESTRIE Golf at its finest

The telecommunication company CoopTel turned over to the Foundation the proceeds from its 11<sup>th</sup> annual Golf Tournament, a sum of \$11,500. Not only did the golfers have the opportunity to enjoy the greens, they also had the chance to take part in an auction, where a game with Estrie's own golf star player, Maude Aimée Leblanc, was up for grabs. This was Ms. Leblanc's second year of involvement with the Foundation.

#### 3 MAURICIE Headstrong for a good cause

In June 2010, Council 1209 of the Knights of Columbus in Grand-Mère drew a crowd to its annual shave-o-thon. In a testament to their generous spirit, some brave souls agreed to have their heads shaved to raise money for the Foundation. A tidy sum of \$5,340 was raised.

#### 4 OUTAOUAIS A feel-good initiative

Hairdresser Myriam Richard, at the Studio de coiffure l'Éclipse, initiated a beauty and wellness day that raised over \$7,000 for the Foundation. The salon's staff brought together family and friends to refresh their haircuts and enjoy a chair massage. The event was organized in memory of the owner's sister who had lost her battle to cancer.

#### 5 QUÉBEC CITY Mission accomplished

With determination and perseverance, Alcide Roy and his team members, Yvon Roberge, Luc Hénault and Claude Lafontaine, achieved their cycling goal by travelling 620 km in three days. They were committed to pedaling in honour of their loved ones touched by cancer. Thanks to the generosity of the residents and businesses of the region, they raised \$3,500 for the Foundation.



### WARM THANKS TO OUR VOLUNTEERS!

Created in 1979 through the commitment of its five volunteer cofounders, the Foundation now continues to grow, bolstered by the dedication of hundreds of people in all areas of Quebec, including Montreal, Quebec City, Outaouais, Mauricie and Estrie. In 2009-2010, some 700 volunteers gave of their time and energy to improve the well-being of people with cancer.



# DEVELOPMENT

Thirty years ago, the five doctors who launched the Quebec Cancer Foundation pooled together a sum of \$5,000 to realize their dream of building an organization dedicated to people battling cancer. Since then, tens of thousands of people have joined them in the pursuit of the vital work they began.

In April 2010, the Foundation inaugurated its first annual public and corporate fundraising campaign: the 30<sup>th</sup> Anniversary Campaign. This wave of solidarity generated close to \$4,139,000\*.

## DIRECT MAILING

Over the past year, 35,868 people have given a total \$1,590,484 to our Foundation, with 8,445 new donors joining our cause. The Foundation is also blessed to have the support of loyal, long-time donors. In fact, more than 10,000 of them have been helping us for at least ten years!

## NUTRI-SAC CAMPAIGN



Now in its 4<sup>th</sup> year, the Foundation's annual nut and dried fruit drive took place in Montreal, Quebec City, Estrie, Outaouais and Mauricie. Thanks to the exemplary dedication of Étienne Boulay, Montreal Alouettes' No. 22 and provincial spokesperson for the campaign, and the commitment of some 600 volunteers working across Quebec, the Nutri-Sac Campaign raised \$150,591.

In Estrie, the Foundation was once again able to count on the support of regional spokesperson André Bolduc, coach of the Université de Sherbrooke's Vert & Or football team, and the NRJ 106.1 radio station, which promoted the drive.

## IN MEMORIAM AND PLANNED GIFTS

In 2009-2010, the Foundation received 8,322 gifts in memory of a loved one, for a total of \$379,559. In addition, 14 people made bequests to the Foundation, raising \$328,509. The Foundation extends its warmest thanks to these families for their compassion.

## CORPORATE CAMPAIGN AMONG SMES

As part of the corporate component of the 30<sup>th</sup> Anniversary Campaign, some 900 Quebec professionals and businesses handed over to the Foundation a sum of \$244,570. We would like to acknowledge the dedication and active involvement of the regional campaign committees:

### Montreal and surrounding areas: \$54,396

Chair: Michel L. Lesage, Eng.  
Vice-President – BPR-Bâtiments

### Quebec City and surrounding areas: \$31,629

Chair, North Shore: Raymond Bernier,  
MNA for Montmorency  
Chair, South Shore: Gilles Lehouillier,  
MNA for Lévis

### Estrie and surrounding areas: \$36,301

Chair: David Gosselin, Eng.,  
President, Société de construction Gératek

### Mauricie and surrounding areas: \$74,734

Chair in Mauricie: Jacques A. Chauvette,  
Regional Director-Mauricie and Centre-du-Québec,  
Hydro-Québec

Co-chair in Mauricie and honorary president  
in Centre-du-Québec: Dr. François Vincent,  
Radiation oncologist, Centre hospitalier régional de  
Trois-Rivières

- Chair in Arthabaska-Érable: Martin Ratté,  
General Manager, Caisse Desjardins de l'Érable
- Chair in Bécancour-Nicolet-Yamaska:  
Alain Drouin, Mayor of Nicolet
- Chair in Drummondville: Roger Pomerleau,  
MP for Drummondville

Chair in Lanaudière: Pierre Delangis,  
President, Les Entreprises Bourget inc.

### Outaouais: \$47,510

Chair in Outaouais: Marc Carrière,  
MNA for Chapleau and Parliamentary Assistant  
to the Chair of the Treasury Board

Chair in Témiscamingue:  
Ulrick Chérubin, Mayor of Amos

# SUCCESS STORIES

## 1 A POSITIVE NOTE FOR ART THERAPY

Accompanied by pianist Louise-Andrée Baril, tenor Marc Hervieux delivered a spectacular performance during the 9<sup>th</sup> benefit recital in support of the Foundation. Thanks to his rich voice and goodwill, the vocalist conquered the hearts of the 170 guests in attendance at the Chapelle historique du Bon-Pasteur in Montreal. Under the honorary presidency of Claire Léger, the emotion-filled rendezvous raised \$36,000 for the Maurice Brault Art Therapy Workshop at the Montreal Regional Centre and Lodge



## 2 ALONG THE ROAD TO COMPOSTELLE EN TANDEM!

After months of preparation, training and fundraising, thirty Quebecers took part in what was to become for most the experience of a lifetime. With much determination, the pilgrims trekked an average of 100 km to 200 km along the mythical road to Compostelle, from September 3 to 13, 2010. The project raised \$57,032, a sum exceeding the original goal by \$25,000. Needless to say that this first edition of *Compostelle en tandem* was a massive success!



## 3 CANTERTO A BIG HIT IN ESTRIE

Presented by Quebecor, the first edition of *Canterto*, held on April 30, 2010 in Estrie, was a stellar success, raising \$60,418. Under the honorary chairmanship of Vincent Cloutier, conseiller à la convergence des produits pour les stations régionales – Groupe TVA, the evening featured the Orchestre de musique de films of Sherbrooke and Natalie Choquette, who delivered a poignant performance for the 500 spectators gathered at the Théâtre Granada. The 225 guests of the pre-show Prestige event were also treated to a James-Bond-inspired dinner cocktail.



# OUTREACH

In 2009-2010, the 30<sup>th</sup> Anniversary celebration of the Quebec Cancer Foundation served as the backdrop for its communication activities. By creating an anniversary signature and selecting upbeat visual with a human face, the Foundation was looking to highlight the significant contribution it makes to the lives of Quebecers it has been supporting for the past three decades.



## 30<sup>th</sup> ANNIVERSARY PROMOTIONAL SUPPLEMENT

In November 2009, the Foundation launched a commemorative supplement in five of Quebec's major daily newspapers: *La Presse*, *le Soleil*, *La Tribune*, *Le Droit* and *Le Nouvel-Liste*. It published 651,000 copies of the document, which featured the motivations of the Foundation's cofounders, a history of its services, a profile of each of its five Regional Centres and much more. In addition, visitors to *cyberpresse.ca* were directed to a virtual supplement, so they, too, could read all about the achievements of the Foundation.

## JOINING FORCES WITH KAMPAÏ... À VOTRE SANTÉ!

From the time the popular French-language television show *Kampaï... à votre santé!* first aired on Radio-Canada, the Foundation has been involved in reviewing the recommended recipes from a nutritional standpoint.

The Foundation also enjoys visibility on the show's Website: an annual value of over \$70,000.

## MEDIA EXPOSURE

In 2009-2010, thanks to the efforts of its five Regional Centres and the development of new media initiatives, the Foundation secured over 150 articles or interviews in various national and local media outlets. This coverage was seen, read or heard on more than seven million occasions.

## WWW.FQC.QC.CA

The rejuvenation of the Foundation's Website in the spring of 2009 resulted in a significant increase in traffic. Overall, there were 53,838 hits to the Website *www.fqc.qc.ca* during the year. A 25 percent rise in the number of unique visitors was recorded, and an 89 percent hike in the number of pages viewed. To continue to meet the needs and interests of people living with cancer, donors and partners, the Foundation is planning further improvement to its Website in 2011.

\*Sum collected during the 2010 calendar year.

## 2009-2010

# FINANCIAL REPORT

This information was drawn from the 2009–2010 financial statements of the Quebec Cancer Foundation as audited by Raymond Chabot Grant Thornton, L.L.P.

These are available from the head office upon request.

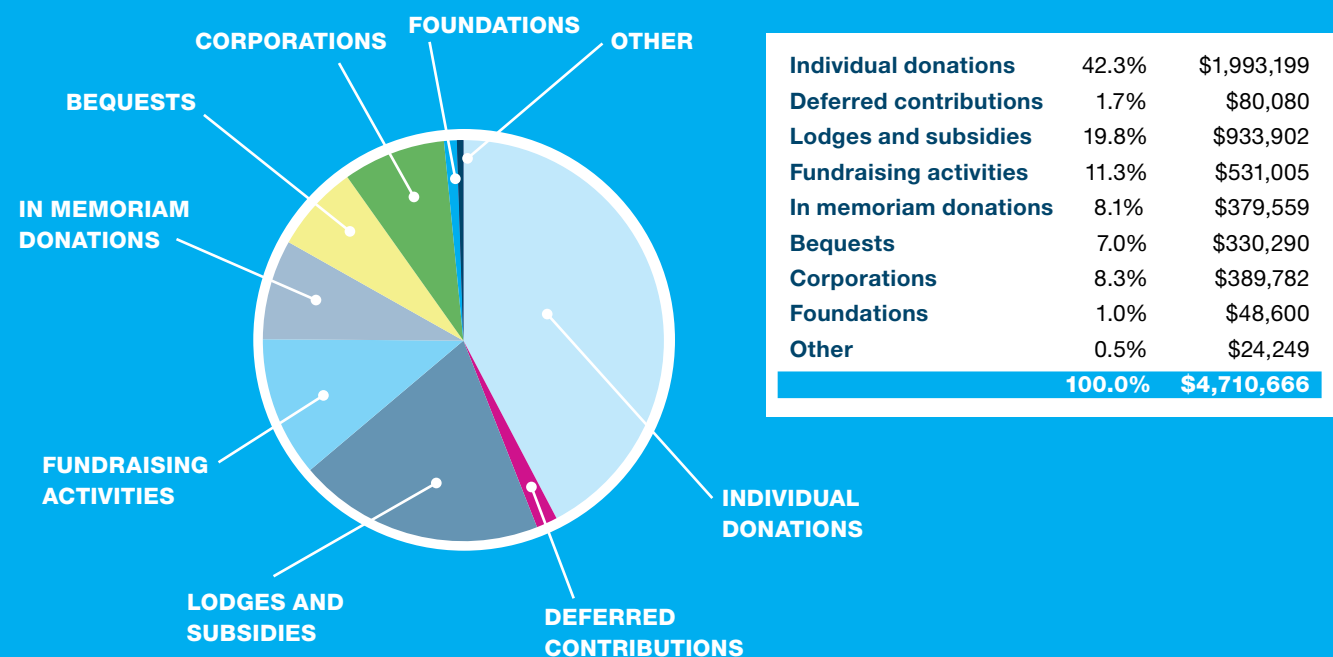
## Results for year ended August 31, 2010

			2010	2009
	General Fund	Capital Fund	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Revenues</b>				
Donations	3,178,363		3,178,363	3,109,924
Activities	485,437		485,437	240,914
	<b>3,663,800</b>	<b>-</b>	<b>3,663,800</b>	<b>3,350,838</b>
<b>Other revenues</b>				
Revenues from services	937,902		937,902	919,170
Subsidy from the Ministère de la Santé et des Services sociaux	-	-	-	446,775
Changes in the fair value of the financial assets are designated as held for trading	24,249		24,249	20,285
Income from a dispute settlement			-	1,200
Amortization of fixed contributions		88,495	88,495	87,176
	962,151	88,495	1,050,646	1,474,606
	<b>4,625,951</b>	<b>88,495</b>	<b>4,714,446</b>	<b>4,825,444</b>
<b>Expenses</b>				
Donation-related expenses	715,633		715,633	807,226
Activity-related expenses	113,504		113,504	73,500
	<b>829,137</b>	<b>-</b>	<b>829,137</b>	<b>880,726</b>
Service expenses	3,101,819		3,101,819	2,991,176
Service development fees	291,506		291,506	269,389
Administrative fees	251,531		251,531	297,197
Financial expenses			-	225
Amortization of fixed assets		225,559	225,559	207,531
	<b>4,473,993</b>	<b>225,559</b>	<b>4,699,552</b>	<b>4,646,244</b>
<b>Surplus (deficiency) of revenues over expenses</b>	<b>151,958</b>	<b>(137,064)</b>	<b>14,894</b>	<b>179,200</b>

## Balance at August 31, 2010

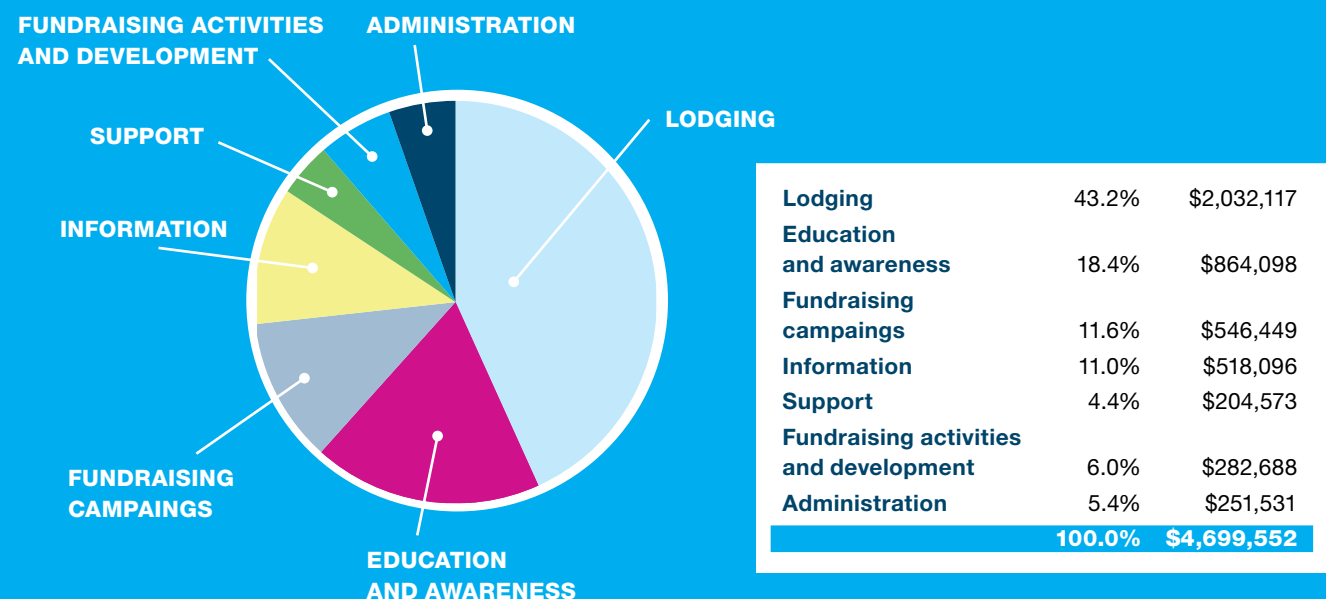
				2010	2009
	General Funds	Capital Funds	Employee Endowment Fund	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Assets</b>					
<b>Current assets</b>					
Cash flow	20,670	383	19,877	40,930	186,539
Short-term investments	419,793			419,793	
Accounts receivable	443,343			443,343	446,498
Supplies for resale	43,975			43,975	27,831
Prepaid expenses	78,556			78,556	71,691
	<b>1,006,337</b>	<b>383</b>	<b>19,877</b>	<b>1,026,597</b>	<b>752,559</b>
Investments	821,426			821,426	1,008,480
Fixed assets		6,878,551		6,878,551	6,990,129
	<b>1,827,763</b>	<b>6,878,934</b>	<b>19,877</b>	<b>8,726,574</b>	<b>8,751,168</b>
<b>Liabilities</b>					
<b>Current liabilities</b>					
Bank loans	20,000			20,000	
Accounts payable	445,953			445,953	491,611
Due to an individual, without interest	25,000			25,000	
Deferred contributions	20,080	3,975,273		3,995,353	4,038,817
	<b>511,033</b>	<b>3,975,273</b>		<b>4,486,306</b>	<b>4,530,428</b>
<b>Fund Balance</b>					
Fixed assets investments		2,903,278		2,903,278	2,986,361
Restricted contributions					
Internal source		383		383	13,768
External source			19,877	19,877	15,243
Non-restricted contributions	1,316,730			1,316,730	1,205,368
	<b>1,316,730</b>	<b>2,903,661</b>	<b>19,877</b>	<b>4,240,268</b>	<b>4,220,740</b>
	<b>1,827,763</b>	<b>6,878,934</b>	<b>19,877</b>	<b>8,726,574</b>	<b>8,751,168</b>

# WHERE THE MONEY COMES FROM



The total revenues of \$4,710,666 for 2009-2010 include a deferred contribution of \$80,080, which will be attributed to the revenues of the subsequent fiscal year.

# WHERE THE MONEY GOES



# OUR DONORS

You make so many victories possible. On behalf of the Foundation and beneficiaries...  
THANK YOU!

## ELDERS' CIRCLE: \$100,000 AND OVER

Anonyme BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA Brault & Bouthillier Ltée Chevaliers de Colomb du Québec Familiprix inc. Finances Québec Fondation Céline Dion Fondation du CSSSG Fondation J. Armand Bombardier Fondation J.A. DeSève Fondation Molson Fondation Norman Fortier Fonds des employés de Bell Canada Janssen-Ortho inc. Ministère de la Santé et des Services sociaux Proxim Succession Céline DuPaul Succession Fedora Giroux Beaudoin Succession Fernand Giguère Succession Hélène McNaulty Succession Jean-Paul Geoffrion Succession Madeleine Lesage Succession Marguerite Desmarais Guillemette Succession Paul Venditti Succession René Gignac Succession Stella Corcoran UAP Inc.

## MENTORS' CIRCLE: \$50,000 – \$99,999

Bristol-Myers Squibb Canada Inc. Fédération des producteurs de lait du Québec Fondation Armand Martel Fonds de charité des employés de la CUM Hydro-Québec Lorraine Vézina Gilbert Ouellette Succession Adrien Godfrind Succession Germaine Gravel Succession Gilles McDuff Succession Lise Desrochers Succession Lucille Chenard Succession Marcelle Guy Succession Pauline Houle Bergeron Succession Robert S. Laporte

## MASTERS' CIRCLE: \$25,000 – \$49,999

Agences Robert Janvier Itée Astra Zeneca Canada Inc. Clarica Construction APS 2000 inc. Edelman Canada Fédération des caisses Desjardins du Québec Fondation de bienfaisance des employés de BMO Fondation Paul A. Fournier Fonds de bienfaisance des employés Johnson & Johnson Fonds de solidarité des travailleurs du Québec Janssen-Ortho inc. Laflamme Portes et Fenêtres Gabrielle Girouard Maxmédia Inc. Paquette & Associés Pharmacia & Upjohn Provigo Quebecor Media inc. Radio-Oncologues Associés du C.H.U.M. Raymond Chabot Grant Thornton Resto-Casino Hôtellerie et Restauration Succession Carmen Turgeon Lapointe Succession Cécile Audet Hogan Succession Cécile C. Rousseau Succession Cyrille Demers Succession Desmond Findlay Succession Gilles Fréchette Succession Ida Tremblay Succession Jeanne D'Arc Bouchard Succession Louise Deschênes Succession Louis-Philippe Blouin Succession Marcelle Gagnon Golmann Succession Pauline De Villers Succession Rollande Guertin Bussière Succession Simone Desjardins Succession Simone Lavoie Succession Thérèse Tremblay Côté Succession Victor Racine Tuyauteries Gicleurs Trois-Rivières

## INSIDERS' CIRCLE: \$10,000 – \$24,999

Acoustique de l'Estrie inc. ACVRQ Aéroports de Montréal Agropur Coopérative Astral Radio inc. Banque de développement du Canada Banque Laurentienne du Canada Banque Nationale du Canada BCE inc. Beaudin Le Prohon Bell Canada Bell Mobilité BMO Nesbitt Burns C.G.I. inc. Caisse Populaire du Quartier-Latin de Montréal Carrefour Longueuil inc. Centraide du Grand Montréal Classique des Amis Classique Yvon Martin Cogeco inc. Construction Teknika inc. Constructions Beauce Atlas Inc. Constructions Écho inc. Coop fédérée Corporation Cott Corus Entertainment Inc. Cosmair Canada inc. CSSS de Gatineau Editions De Villers Inc. Entreprises électriques Charmau Inc. Fiducie Lionel Duval FOCE Fondation Brujavin Fondation de Bienfaisance T.A. St-Germain Fondation du CHUS Fondation du Sherbrooke Hospital Fondation Martineau Drapeau Fondation RBC Fonds humanitaires de la FPMQ Fonds SRS Établ. de détention de Montréal Gaz Métro Gestion Jean-Paul Auclair inc. Glaxo Wellcome inc. GlaxoSmithKline Foundation Groupe Jean-Coutu (PJC) inc. Groupe Master S.E.C. Groupe TVA inc. Heenan Blaikie IBM Employees' Charitable Fund Imperial Tobacco Canada Ltée Imprimerie Quebecor inc. J.P. Lessard Canada inc. Jean Brouillard Communication inc. Johnson & Johnson inc. Loto-Québec Johane Gagnon Luce St-Germain Piché Maison AMI-CO (1981) inc. Merck Frosst Canada Itée Métro Richelieu inc. André Brodeur Bernard Lamarre François Senécal Tremblay Frank Ferlaino Henri Côté Réal St-Jean Stephan Hawran Multi-Énergie Best inc. Oeuvres charitables des

Chevaliers de Colomb du Québec Oeuvres Hedwidge Buisson inc. Omnium Marcel Brown Ordre des gens d'affaires de Québec Placements Jean-Paul Auclair inc. Plomberie Robinson Itée Power Corporation du Canada Radiomédia CHRC 80 RBC Banque Royale S.T.T Brasserie Labatt (CSN) Services industriels J.P. Marcouiller Inc. SITQ Immobilier Société de Gestion Berthelac inc. Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., s.r.l. Succession Adrien Charbonneau Succession Amélie Grenier Succession Berthe Legault Martel Succession Claire Bessette Succession Dorothy Derochie Succession Édith Dion Succession Emma Duquette Succession Fleurette Wingender Succession Françoise Flynn Simard Succession Gabriel Bessette Succession Gérard Delisle Succession Germaine Binette Succession J.F. Adrien Demers Succession Jeannine Chenard Succession Julien Leduc Succession Julienne Noël Succession Louise Tremblay Succession Madeleine Hériveau Succession Madeleine Larocque Succession Margaret Swanson Succession Marie-Anne Mercier Succession Marie-Denise Denis Succession Marie-France Cheutin Succession Marie-Rose Bigras Succession Mary Laure Van Ysendyck Fraikin Succession Michelle Ducharme Succession Réal Bergeron Succession Rita Poulin-Languedoc Succession Thérèse Turgeon Succession William J. Burns Tac Tic direct inc. Télésystème Ltée William Grant & Son's Xemplar Inc. YC Productions (6916449 Canada) inc.

## DIRECTORS' CIRCLE: \$5,000 – \$9,999

152245 Canada inc. A. Jean de Grandpré A. Marc Deschamps Alcan inc. Alice Sévigny Amal Boutros Annick Gauvreau Apotekon Inc. Apotex Inc. Assemblée Nationale Association des gens d'affaires de Blainville inc. Association des médecins résidents de Montréal Avon Canada inc. Beaucher Électricité Inc. Bell Canada Bertrand Poirier BMO Fontaine d'Espoir Bombardier inc. Caisse de dépôt et de placement du Québec Caisse Desjardins Sainte-Geneviève de Pierrefonds Caisse Populaire Saint-Stanislas Canadian Gaming Summit Capital Fire Protection Cascades technologies inc. Centraide United Way Chambre de Commerce du Québec Charles Laurendeau Claire Léger Claude Chartier Claude Desmeules Claude Grefford Claude Labarre Club Espanol de Québec Collins & Aikman Canada Inc. Construction Novex Construction Opéra inc. Daniel M. Lalonde Décarie Conseils Denis Couture Denis Piché Desjardins Ducharme S.E.N.C.R.L. Avocats Ecolomondo Corp. (4403100 Canada) inc. Édith Gauthier Éditions Jules Châtelain inc. Émilienne Chouinard Étienne Vendette Fairmont Le Reine Elizabeth Fédération de la santé et des services sociaux Fidelity Investment Fiducie de Charité Filteau Belleau, Avocats Financière Sun Life Fondation Banque Laurentienne Fondation BBB Fondation Émile Jauron Fondation Gilberte et Benoît Benoît Fonds SRS Établ. détention de Saint-Jérôme Françoise Dumont Fraser Milner Casgrain LLP/s.e.n.c.r.l. Fromages Saputo Itée Garde Paroissiale St-Isaac Jogues d'Asbestos Inc. Gazoduc TQM Gertrude Lessard Gilles Lacourse Gilles Thérien GlaxoSmithKline Groupe Canam inc. Groupe Permacon inc. Guy Bernier HUB International Québec Itée Industrielle Allicance, Assurance et services financiers inc. Ivanhoé Cambridge inc. J. O. Dufour Itée Jacques Laparé Jacques Laplante Jacques Major Jean Chalifour Jean Fontaine Jean Mayer Jean-Louis Doire Jeannette Sansoucy Jean-René St-Germain Jérôme Hogue Journée Claude Charlebois Judith Mappin Judith Mappin-L'Espérance Logistec Arimage inc. Lorraine Drouin Chassay Louis Carrière Louise Labrecque M.E. 2000 inc. Maçonnerie L.N. Beaudoin inc. Maçonnerie, Grues Desrosiers Inc. Madeleine P. Pelland Marcel Deaudelin Marie-Paule M. Paulin Mariette Laramée Michel Gélinas Michel Lemieux Michel Vachon Louis Lagassé Nathalie St-Amant Nicole Bouchard Normand Parisella Novartis Pharma Canada inc. Ortho-Biotech Paul Leduc Pauline Tremblay Pharmascience Inc. Pierre Audet-Lapointe Pierre Daloz Pierre Poitras Placements Erablys inc. Pratt & Whitney Canada Productions Casablanca inc. Ultimatum René Goulet René Trudel Richard Fortin Richard Michaud Rosemonde Mandeville Sabex inc. Saldutti Capital Management L.P. Samson Bélair/Deloitte & Touche Sears Canada inc. Shire BioChem inc. Sidé Acoustique Inc. SNC-Lavalin inc. – Division Industrielle Société de Portefeuille Kinesis Inc. Société des alcools du Québec Société générale de financement Société Radio-Canada Sœurs du Bon-Pasteur de Québec Standard Life Succession Cécile C. Gaudreau Succession Daniel Grégoire Succession Dolores Mathieu Succession Gérard Burns Succession Jeannine Vignola Succession Jules Paradis Succession Léna Boudreau Succession Madeleine St-Hilaire Succession Maître Jules Léger Succession Marcelle Goyette-Décary Succession Marguerite-Marie Haguette Succession Marie-Adeste Martin Succession Mariette Deschênes Succession Pierrette Dufresne Succession Roger Dufort Succession Rose Page Succession Serge Lefebvre Succession Thérèse Rivard Suisse de Réassurance Vie Cda Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie Suzanne de Grandpré Sylvain Massé Tarkett Telus Tim H. Dunn Transcontinental inc. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Uniboard Canada Inc. University Radiotherapy Associates Vannes & Raccords Laurentien Vif Communications Ville de Gatineau Ville de Trois-Rivières Yvette Chouinard Yvon Deschamps Yvonne Goudreau

This recognition program reflects cumulative donations received by the Foundation since 1988.

## TEAM

### BOARD OF DIRECTORS

**Dr. Michel Gélinas, M.D., FRCP (C)**  
President of the Board  
and Co-founder

**Mr. René Goulet, CA**  
Trustee, Fondation J.A. DeSève  
Treasurer

**M<sup>e</sup> André Bigras**  
Notary  
Secretary

### DIRECTORS

**Dr. Pierre Audet-Lapointe, M.D.**  
FRCS (C)  
Co-founder

**M<sup>e</sup> Michel Brunet, LL.L.**  
Partner, Fraser Milner Casgrain

**Mr. André Costin, P.Eng., M.B.A.**  
President, Xemplar Inc.

**Mr. Daniel Garant, CFA**  
First Vice President,  
Public Market Investments  
PSP Investments

**Mr. Jean-Pierre Naud, M.B.A., FCMC**  
Naud & Associés

**Mr. Hubert Sacy**  
Principal Partner, Strategic Planning  
Bleublancrouge

**Dr. Philippe Sauthier, M.D.**  
Gynecological Oncologist  
Clinical Assistant Professor  
Department of Gynecological  
Oncology  
CHUM - Hôpital Notre-Dame

### SENIOR MANAGEMENT

**Mr. Daniel Cauchon**  
President and CEO

**Ms. Nicole Bergeron**  
Director of Financial

**Mr. Pierre-Yves Gagnon**  
Director of Operations – Montreal  
Regional Centre and Lodge

**Ms. Sylvie Rousseau**  
Director of Communications

**Ms. France Locas**  
Director – Quebec City  
Regional Centre

**Ms. Marie Toupin**  
Director – Estrie Regional  
Centre and Lodge

**Ms. Corinne Lorman**  
Director – Outaouais  
Regional Centre and Lodge

**Ms. Luce Girard**  
Director – Mauricie  
Regional Centre and Lodge

### CONTACT INFORMATION REGIONAL CENTRES

**Montreal**  
Head Office  
2075, Champlain Street  
Montreal, Quebec H2L 2T1  
Tel: 514-527-2194  
Toll-free: 1-877-336-4443  
Fax: 514-527-1943  
cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca

**Estrie**  
3001, 12<sup>th</sup> Avenue North  
Sherbrooke, Québec J1H 5N4  
Tel: 819 822-2125  
Fax: 819 822-1392  
cancerquebec.she@fqc.qc.ca

**Mauricie**  
3110, Louis-Pasteur Street  
Trois-Rivières, Québec G8Z 4E3  
Tel: 819-693-4242  
Fax: 819-693-4243  
cancerquebec.trv@fqc.qc.ca

**Outaouais**  
Michael J. McGivney Pavillon  
555, De l'Hôpital Boulevard  
Gatineau, Québec J8V 3T4  
Tel: 819-561-2262  
Fax: 819-561-1727  
cancerquebec.gat@fqc.qc.ca

**Quebec City**  
190, Dorchester Street South, Suite 50  
Quebec City, Québec G1K 5Y9  
Tel: 418-657-5334  
Toll-free: 1-800-363-0063  
Fax: 418-657-5921  
cancerquebec.que@fqc.qc.ca

**WWW.FQC.QC.CA**

### FAREWELL TO TWO DIRECTORS!

The Quebec Cancer Foundation would like to warmly pay tribute to M<sup>e</sup> Yves Duceppe and Dr. Lorraine Portelance for their long-standing involvement with our Board of Directors. Mr. Duceppe, an attorney with Duceppe Théorêt et associés, sat on our Board for 7 years, in addition to serving as a member of the 2005 Knights of Columbus fundraising committee, which raised \$1 million for the Foundation. For her part, Dr. Portelance, Radiation Oncologist at the McGill University Health Centre, was active on the Board of Directors for 8 years, serving as its Vice-President from 2006 to 2009. She also helped to develop the Outaouais Regional Centre and Lodge, update our information brochures and conduct a major survey on the needs of people living with cancer.

Through their active involvement in fundraising activities and the development of services for our beneficiaries, they have made an incredible contribution to our work. Thank you!

Writing and coordination: Department of Communication – Quebec Cancer Foundation  
Graphic Design and photos: Mobidic / www.gomobidic.com

ISBN 978-2-921286-09-1 Legal deposit – Bibliothèque nationale du Québec, 2011 / Legal deposit – Library and Archives Canada, 2011  
(French version only)

**INFO-CANCER**  
1 800 363-0063 [INFOCANCER@FQC.QC.CA](mailto:INFOCANCER@FQC.QC.CA) [WWW.FQC.QC.CA](http://WWW.FQC.QC.CA)

1979



1984

1988



Quebec  
Cancer  
Foundation

*Cancer. It also means life.*